



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2010-21**

**under the**

**PUBLIC PURCHASING ACT  
(O.C. 2010-95)**

*Filed February 26, 2010*

**1 Subsection 44(1) of New Brunswick Regulation 94-157 under the Public Purchasing Act is amended**

*(a) in paragraph (i) by striking out “and” at the end of the paragraph;*

*(b) in paragraph (j) by striking out the period at the end of the paragraph and substituting a semicolon followed by “and”;*

*(c) by adding after paragraph (j) the following:*

*(k) the operation and management of vehicle and passenger ferry service between Blacks Harbour on the mainland and North Head on Grand Manan Island, between Ingalls Head on Grand Manan Island and White Head Island and between Letete on the mainland and Deer Island.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2010-21**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LES ACHATS PUBLICS  
(D.C. 2010-95)**

*Déposé le 26 février 2010*

**1 Le paragraphe 44(1) du Règlement du Nouveau-Brunswick 94-157 pris en vertu de la Loi sur les achats publics est modifié**

*a) à l’alinéa i), par la suppression de « et » à la fin de l’alinéa;*

*b) à l’alinéa j), par la suppression du point à la fin de l’alinéa et son remplacement par un point-virgule;*

*c) par l’adjonction de ce qui suit après l’alinéa j) :*

*k) l’exploitation et la gestion de services de traversiers pour passagers et véhicules entre Blacks Harbour sur le continent et North Head sur l’île Grand Manan, entre Ingalls Head sur l’île Grand Manan et l’île White Head et, entre Letete sur le continent et l’île Deer.*